

المرفق الثاني

مشروع الاستمارة والملاحظات التفسيرية التي تستخدم في تقديم المعلومات التي يحددها المرفق واو وفقا للمادة 8 من اتفاقية استكهولم

ملاحظة للمستخدم:

يرجى إدخال معلومات موجزة في هذه الاستمارة مع ذكر مراجع واضحة ومحددة لهذه المعلومات، كلما كان ذلك مناسباً، وليس المطلوب تقديم معلومات عن كافة البنود وقد تم وضع الملاحظات التفسيرية تحت كل بند بواسطة لجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة والغرض منها هو توجيه ومساعدة مقدمي المعلومات وليس لها أي وضع قانوني.

ويفضل تقديم المعلومات باللغة الإنجليزية. وإذا ما قدمت المعلومات بأي من اللغات الرسمية الأخرى للأمم المتحدة (العربية أو الصينية أو الفرنسية أو الأسبانية أو الروسية) فسوف تعمل الأمانة على توفير ترجمة لهذه المعلومات.

ويتاح هذا الاستبيان بالشكل المطبوع وبالشكل الإلكتروني. ويفضل استخدام الشكل الإلكتروني والذي يمكن إنزاله على الموقع الشبكي للاتفاقية (<http://pops.int>). وإذا ما استخدمت الأسلوب التحريري المكتوب واحتجت إلى مسافة إضافية لأي بند، فيرجى إضافة صفحات جديدة مع إيضاح البند (البنود) التي تشير إليها.

يرجى الأخذ في الاعتبار عند تقديم المعلومات بأن تدابير الرقابة الممكنة في نطاق اتفاقية استكهولم هي على النحو التالي:

• إدراج مادة كيميائية في المرفق ألف: يعني هذا وقف استبعاد إنتاج واستخدام وتصدير واستيراد المادة الكيميائية. وعند اتخاذ قرار بالإدراج، يجوز لمؤتمر الأطراف إدخال أي إعفاءات محددة بقيود أو بدون قيود زمنية. أو تقييد الإعفاءات العامة الموضحة بالمادة 3 (5) والملاحظات 1 - 3 الواردة بالمرفق الأول. ويمكن أن يقوم مؤتمر الأطراف أيضاً بإضافة أي بنود إضافية تنطبق على المادة الكيميائية تحديداً (كما يحدث حالياً بالنسبة لمركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور في الجزء الثاني من المرفق ألف). ويمكن لهذه البنود الإضافية أن تغطي طائفة عريضة من تدابير الرقابة مثل وضع بطاقات التعريف أو تقديم معلومات للمستخدمين.

• إدراج المادة الكيميائية في المرفق باء: يعني ذلك القيود على إنتاج المادة الكيميائية واستخدامها وتصديرها واستيرادها. ولدى اتخاذ قرار بشأن الإدراج، يحدد مؤتمر الأطراف أيضاً الأغراض المقبولة في المرفق باء. وعلاوة على ذلك قد يقرر إدراج أية إعفاءات مقترنة أو غير مقترنة بحدود زمنية أو تقييد الإعفاءات العامة الواردة في المادة 3 (5)، والملاحظتين 1، و3، من المرفق الثاني وإضافة أية أحكام إضافية تسري بصورة محددة على المادة الكيميائية (كما هو الحال الآن بالنسبة لمادة الـ دي. دي. تي، في الجزء الثاني من المرفق باء). ويمكن أن تشمل هذه

الأحكام الإضافية على طائفة عريضة من تدابير الرقابة مثل وضع بطاقات التعريف أو توفير معلومات للمستخدمين.

● إدراج المادة الكيميائية في المرفق جيم: لا يسري هذا المرفق إلا على المادة الكيميائية التي تنتج عن غير قصد. ويعني الإدراج في المرفق جيم أن المادة الكيميائية سوف تخضع للتدابير التي تمنع المادة الكيميائية أو تخفضها أو تقضي على تكوينها وإطلاقها. ولدى اتخاذ قرار بشأن الإدراج، قد يدرج مؤتمر الأطراف أيضاً أية تعديلات أخرى على المرفق جيم قد تكون ضرورية لمعالجة المادة الكيميائية (مثل فئات مصادر إضافية وطرق الرقابة على العمليات الإضافية أو خيارات تلافى التلوث).

● إدراج المادة الكيميائية في المرفق باء أو جيم: تخضع هذه المادة أيضاً لأحكام الرقابة الواردة في المادة 6 بشأن المخزونات والنفايات. وتشمل هذه الأحكام التزامات بوضع استراتيجيات لتحديد المنتجات والسلع المستخدمة التي تتضمن هذه المادة الكيميائية، وتحديد المخزونات بصورة آمنة، وضمان التخلص من النفايات بطريقة يتم بها تدمير المحتوى من الملوثات العضوية الثابتة وتحويلها النهائي أو التخلص منها بطريقة سليمة بيئياً.

ويمكن إدراج نفس المادة الكيميائية في كل من المرفق ألف أو المرفق باء والمرفق جيم.